FUNERAL BLUES
W. H. Auden

Stop all the clocks, cut off the telephone,
Prevent the dog from barking with a juicy bone,
Silence the pianos and with muffled drum
Bring out the coffin, let the mourners come.

Let aeroplanes circle moaning overhead
Scribbling on the sky the message He Is Dead,
Put crêpe bows round the white necks of the public doves,
Let the traffic policemen wear black cotton gloves.

He was my North, my South, my East and West,
My working week and my Sunday rest,
My noon, my midnight, my talk, my song;
I thought that love would last for ever: I was wrong.

The stars are not wanted now: put out every one;
Pack up the moon and dismantle the sun;
Pour away the ocean and sweep up the wood.
For nothing now can ever come to any good.

FUNERAL BLUES
W. H. Auden (traducció de Marta Pessarrodona)

Pareu tots els rellotges, talleu el telèfon./ Amb un ós sucós, eviteu el lladruc del gos./ Silencieu els pianos i amb un tambor amortit/ que surti el fèretre, endavant els endolats.// Que els aeroplans, en cercles, volin gemegant,/ gargotegin al cel el missatge: ell és mort./ Que llaços de crepè embolcallin colls dels coloms al parc,/ que els agents del trànsic portin guants negres encotonats.// Ell era el meu nord, el meu sud, el meu est i oest,/ la meva setmana laboral i el meu repòs dominical,/ el meu zenit, el meu nadir, la meva parla, el meu cant./ Pensava que l'amor duraria sempre: m'errava tant.//Ja no volem estrelles: apagueu-les totes i cadascuna,/ embaleu la lluna i desmantelleu el sol,/ escoleu l'oceà i escombreu el bosc,/ perquè ara res pot abocar-nos a res de bo.//

Disseny: Teresa Pérez i Gina Ingoglia@arrull.com

Organitza:

AJUNTAMENT D'OLIVA

REGIDORIA DE CULTURA

Col·laboren:

ACCO Generalitat de Catalunya Institució de les Lletres Catalanes

SER Tele 7 micro APP GRUPO RADIO GANDIA INICIATIVES CULTURALS Lapso

FERRI AELC fonfestada Página3

Conseil des arts du Canada Canada Council for the Arts

Ca Revista

Poefesta

27 de Març- 2015



11è Festival de Poesia d'Oliva

www. poefesta.com

Divendres 27 de març a les 20 hores
Teatre Olímpia d'Oliva
(C/ Major, 18) - Entrada lliure

FESTIVAL

Amb la participació dels poetes:

Yolanda Castaño (Santiago de Compostela, 1977)
Francis Catalano (Montréal, Québec, 1961)
Alba Camarasa (Guadassuar, 1987)
Patrizia Cavalli (Todi, Perugia, 1947)
Vicenç Llorca (Barcelona, 1965)
Josep Pedrals (Barcelona, 1979)
José Corredor-Matheos (Alcázar de San Juan, 1929)
Francisco Brines (Oliva, 1932)
Marta Pessarrodona (Terrassa, 1941)

& Maria del Mar Bonet

Divendres 27 de març a les 22 hores
Antic Gran Casino d'Oliva
(C/ Constitució, 10)

ODISSEA GASTRONÒMICA

Sopar gastroliterari amb maridatges poètics a càrrec de Joan Carbó amb la complicitat del cuiner Fran Parra, l'arqueòleg Josep Antoni Gisbert i el poeta Josep Pedrals.
En Josep Roca sol presentar a Joan Carbó com *l'alquimista d'El Celler de Can Roca*.

A partir de les dotze i mitja de la nit, s'obriran les portes del Gran Casino on tothom podrà gaudir de la bona música dels *Conpinxas* amb la companyia de copes i poetes.

(Més informació sobre la reserva del sopar a la pàgina web)

Dissabte 28 de març a les 12 hores
Llibreria Pàgina3
(C/ Pare Antoni Salelles, 3) - Entrada lliure

VERMUT POÈTIC



Vine a prendre't un vermut escoltant els versos de Josep Piera acompanyat d'altres poetes!

Dissabte 28 de març a les 19 hores
Biblioteca Tamarit
Entrada lliure

HI HAVIA UNA VEGADA... ROSER CAPDEVILA

Diuen que va néixer amb un llapis a la mà. I és que dir el seu nom és parlar d'una de les il·lustradores més internacionals, reconegudes i estimades del nostre país.
L'univers artístic que ha creat Roser Capdevila al llarg de més de vint-i-cinc anys de professió forma part de les vides de tots aquells qui gaudim, somiem i ens emocionem amb la seva obra; una obra que ja pertany al nostre imaginari col·lectiu i de la qual l'autora ens farà un repàs.



Diumenge 29 de març a les 18 hores
Plaça de Sant Roc
Entrada lliure

RAVAL SPOKEN WORD

Un any més obrim el micròfon per a tots els que vulguen llegir, cantar o recitar els seus poemes.
Per tal de participar caldrà enviar un correu a la següent adreça: participapoefesta@gmail.com



Dilluns 30 de març a les 11 hores
Teatre Olímpia d'Oliva
(C/ Major, 18)

QUI NO SAP RIURE, NO SAP VIURE!

El poeta Andreu Galan oferirà als alumnes dels centres educatius un espectacle poètic basat en la seva obra, on el vell pollastre, la puça Marisa, el boueta i el vampir són els protagonistes.

(Espectacle destinat exclusivament als alumnes dels centres educatius de la localitat).